

**WOOL
ADDICTS**

BY LANGYARNS

WILD FLOWER
#277-002-001
WOOLADDICTS
PRIDE

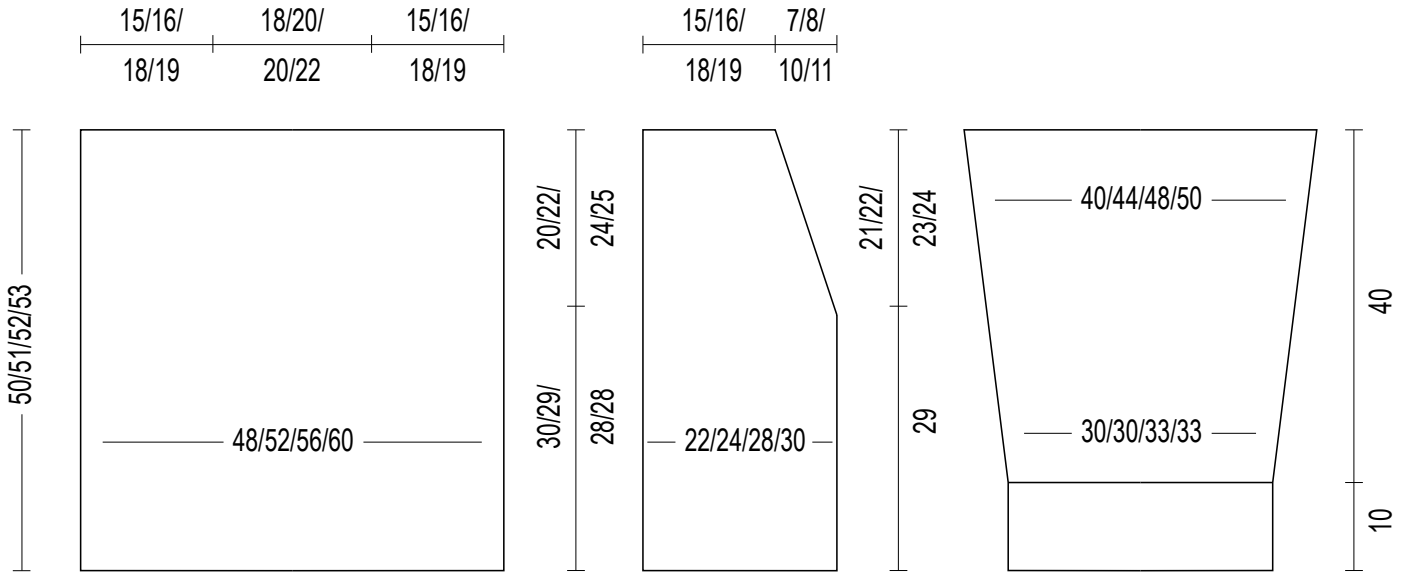
www.patternshop.langyarns.com

© by LANG & Co. AG, CH-6260 Reiden





all sizes are metric (cm)





#277-002-001 WILD FLOWER

Cardigan S / M / L / XL

Garment measurements:

Bust 37¾"/41"/44"/47¼" (96/104/112/120 cm)
Length 19¾"/ 20"/20½"/20¾" (50/51/52/53 cm)

Materials: WOOLADDICTS PRIDE (linen, cotton, viscose) 400/400/500/500 g = 4/4/5/5 balls of sunflower 1090.0049. ADDI knitting needles, size US 4 (3.5 mm) and 6 (4 mm). 1 long circular knitting needle, size US 4 (3.5 mm). 3 buttons.

PATTERN STITCHES

Garter st:

US 6 (4 mm) needles: Garter st = knit all sts on RS and WS.

Rib st:

US 4 (3.5 mm) needles: K2:P2 rib, even number of sts

Row 1 (RS): p1 (edge st), *p1, k2, p1, rep from * to the last st, p1 (edge st).

Row 2 (WS): k1 (edge st), *k1, p2, k1, rep from * to the last st, k1, (edge st).

Rep rows 1 & 2 for Rib st.

Note: Garments made from yarn containing viscose should be knitted quite short, allowing for the fact that they will tend to stretch with wear, growing longer.

Gauge: Garter st, US 6 (4 mm) needles:

17 sts = 4" (10 cm), 42 rows = 4" (10 cm).

BACK

Cast on 84/90/98/104 sts with US 6 (4 mm) needles.

Begin working Garter st: k all rows.

Mark for armholes: When back measures 11¾"/11½"/11"/11" (30/29/28/28 cm) place a marker at the beginning and end of the next row for beginning of armhole.

Continue to work even until armhole measures 8"/8¾"/9½"/10" (20/22/24/25 cm).

Shoulders and neck: Loosely bind off all sts, mark 28/29/32/34 sts each side for shoulders.

LEFT FRONT

Cast on 40/43/46/50 sts with US 6 (4 mm) needles.

Begin working Garter st: k all rows.

Mark for armhole: When front measures 11¾"/11½"/11"/11" (30/29/28/28 cm) place a marker at the beginning of the next RS row for beginning of armhole.

Shape neck: At the same time, when front measures 11½" (29 cm) begin dec for neckline as follows:

Dec Row (RS): work to the last 3 sts, sl1, k1, pssso, k1 – 1 st decreased.

Rep dec every 6th row 12/14/14/16 times.

Bind off the remaining 28/29/32/34 sts for shoulder at the same length as for back.

RIGHT FRONT

Work to mirror the left front, reversing shaping as follows:

Mark for armhole: When front measures 11¾"/11½"/11"/11" (30/29/28/28 cm) place a marker at the **end** of the next RS row for beginning of armhole.

Shape neck: dec at **beginning** of RS rows as follows:

Dec Row (RS): k1, k2tog, work to end - 1 st decreased.

Rep dec every 6th row 12/14/14/16 times.

Bind off the remaining 28/29/32/34 sts for shoulder at the same length as for back.

SLEEVES

Cast on 54/54/58/58 sts with US 4 (3.5 mm) needles.

Row 1 (RS): p1 (edge st), *p1, k2, p1, rep from * to the last st, p1 (edge st).

Row 2 (WS): k1 (edge st), *k1, p2, k1, rep from * to the last st, k1, (edge st). Rep rows 1 & 2 until ribbing measures 4" (10 cm).

Change to US 6 (4 mm) needles and begin working Garter st: k all rows.

Side shaping: Inc Row (RS): k1, M1, work to the last st, M1, k1 – 2 sts increased.

Rep in every 20th row 8 times / every 14th row 11 times / every 12th row 13 times / every 10th row 15 times.

When all increases have been completed you will have 70/76/84/88 sts.

Continue working until sleeve measures 19¾" (50 cm).

Loosely bind off all sts.

FINISHING

Close shoulder seams. Set in sleeves between markers. Sew side and sleeve seams. **Closing band:** With the circular needle, pick up 312/320/328/336 sts along front edges and around the back of the neck (from lower edge to V-neck = 71 sts each side, V-neck = 60/63/66/69 sts each side, back = 50/52/54/56 sts). Work Rib st, beginning with a WS row as follows: p1 (edge st), p1, *k2, p2, rep from * to the last 4 sts, k2, p1, p1 (edge st). When closing band measures about ¾" (2 cm) make **3 buttonholes**, evenly-spaced in the **right front band** as follows: starting at the lower edge work 5 sts, bind off the next 3 sts without working the yarn and cast on 3 new sts in their place, rep buttonhole 2 more times with 28 sts in between each time, work to end. When closing band measures 1½" (4 cm) loosely bind off all sts in pattern. Sew on buttons. Weave in ends. Block as desired.



Jacke S / M / L / XL

Modellmasse:

Oberweite 96/104/112/120 cm
Länge 50/51/52/53 cm

Material: WOOLADDICTS PRIDE (Leinen, Baumwolle, Viskose) 400/400/500/500 g = 4/4/5/5 Knl sunflower 1090.0049. LANGYARNS / ADDI Strick-N Nr 3½ und 4. 1 lange Rundstrick-N Nr 3½. 3 Knöpfe.

Muster I:

N Nr 4: Kraus re = Vorder- und Rückseite re.

Muster II:

N Nr 3½: 1 Rdm, *1 M li, 2 M re, 1 M li*, von * zu * stets wdh, enden mit 1 Rdm (= 2 M re, 2 M li). In den folg R die M str, wie sie erscheinen.

Tipp: Teile die Viscose enthalten in der Länge eher knapp arb, sie hängen sich beim Tragen etwas aus, dh sie wachsen in die Länge.

Maschenprobe: Muster I, N Nr 4:

17 M = 10 cm breit. 42 R = 10 cm hoch.

Rückenteil: Anschl 84/90/98/104 M mit N Nr 4. Im Muster I str. **Armausschnitt:** Bei 30/29/28/28 cm ab Anchl beids die Höhe bezeichnen und gerade weiterstr. **Schultern und Halsausschnitt:** Bei 20/22/24/25 cm Armausschnitthöhe alle M locker abk, dabei beids je 28/29/32/34 M für die Schultern bezeichnen.

Linkes Vorderteil: Anschl 40/43/46/50 M mit N Nr 4. Im Muster I str. **Armausschnitt:** Bei 30/29/28/28 cm ab Anchl an der re Kante die Höhe bezeichnen und gerade weiterstr. **Halsausschnitt:** Bei 29 cm ab Anchl an der li Kante 12x/14x/14x/16x1 M jede 6. R abn (s. Wichtige Hinweise). Die restl 28/29/32/34 Schulter-M in gleicher Höhe wie am Rückenteil abk.

Rechtes Vorderteil: Gegengleich zum li Vorderteil str.

Ärmel: Anschl 54/54/58/58 mit N Nr 3½. Im Muster II str. Bei 10 cm ab Anchl im Muster I und N Nr 4 weiterstr. Anschliessend beids 8x1 M jede 20. R / 11x1 M jede 14. R / 13x1 M jede 12. R / 15x1 M jede 10. R aufn = 70/76/84/88 M. Bei 50 cm ab Anchl alle M locker abk.

Ausarbeiten: Nähte schliessen. **Verschlussborte:** Mit der Rundstrick-N ca 312/320/328/336 M auffassen (ab Unterkante bis Schrägung = je 71 M, Schrägung = je 60/63/66/69 M, Rückenteil = 50/52/54/56 M). Im Muster II str, dabei die 1. R Rückr mit 1 Rdm, 1 M li, 2 M re, 2 M li beginnen und gegengleich enden. Bei ca 2 cm Bortenhöhe in die **re** Verschlussborte **3 Knopflöcher** wie folgt einstr: ab Unterkante 5 M str, die folg 3 M ohne Arb-Faden abk und sofort wieder 3 M neu anschl. Dieses Knopfloch mit je 28 Zwischen-M noch 2x wdh. Die R zu Ende str. Bei 4 cm Bortenhöhe alle M locker dem Muster entsprechend abk. Die Ärmel zwischen die Bezeichnungen des Vorder- und Rückenteils nähen. Knöpfe annähen.



Gilet S / M / L / XL

Mesures du modèle:

Tour de poitrine 96/104/112/120 cm
Longueur 50/51/52/53 cm

Fournitures: WOOLADDICTS PRIDE (lin, coton, viscose) 400/400/500/500 g = 4/4/5/5 pel tournesol 1090.0049. Aig LANGYARNS / ADDI N° 3½ et 4. Une longue aig circ N° 3½. Trois boutons.

Point I:

Aig N° 4: Pt mousse = à l'end sur l'end et sur l'env.

Point II:

Aig N° 3½: 1 m lis, *1 m à l'env, 2 m à l'end, 1 m à l'env*, rép tjrs de * à *, finir par 1 m lis (= 2 m à l'end, 2 m à l'env). Aux rgs suiv, tric les m comme elles se présentent.

Remarque: Ne pas tric trop longues les pièces qui contiennent de la viscose car elles se détendent lorsqu'elles sont portées et s'allongent.

Échantillon: Point I, aig N° 4:

17 m = 10 cm de large.
42 rgs = 10 cm de haut.

Dos: Monter 84/90/98/104 m avec les aig N° 4. Tric au pt I. **Emmanchures:** À 30/29/28/28 cm du montage, marquer la hauteur tric de ch côté et cont droit. **Épaules et encolure:** À 20/22/24/25 cm de hauteur d'emmanchure, rab souplement toutes les m en marquant de ch côté 28/29/32/34 m pour les épaules.

Devant gauche: Monter 40/43/46/50 m avec les aig N° 4. Tric au pt I. **Emmanchure:** À 30/29/28/28 cm du montage, marquer la hauteur tric à droite et cont droit. **Encolure:** À 29 cm du montage, dim à gauche tous les 6 rgs 12x/14x/14x/16x1 m (voir notes importantes). Rab les 28/29/32/34 m rest des épaules à la même hauteur et comme pour le dos.

Devant droit: Tric symétriquement par rapport au devant gauche.

Manches: Monter 54/54/58/58 m avec les aig N° 3½. Tric au pt II. À 10 cm du montage, cont au pt I et avec les aig N° 4. Puis de ch côté augm 8x1 m tous les 20 rgs / 11x1 m tous les 14 rgs / 13x1 m tous les 12 rgs / 15x1 m tous les 10 rgs = 70/76/84/88 m. Rab les m souplement à 50 cm du montage.

Finitions: Faire les coutures. **Patte de fermeture:** Avec l'aig circ, relever 312/320/328/336 m (= 71 m à partir du bas jusqu'au biais de l'encolure et vice-versa, 60/63/66/69 m sur les biais de l'encolure, 50/52/54/56 m au dos). Tric au pt II en commençant le 1er rg sur l'env par 1 m lis, 1 m à l'env, 2 m à l'end, 2 m à l'env et en finissant symétriquement. À 2 cm de hauteur de bordure, répartir **3 boutonniers** sur la patte de fermeture **droite** comme suit: À partir du bas, tric 5 m, rab les 3 m suiv sans les tric et monter directement 3 nouvelles m. Rép encore 2x cette boutonnière à 28 m d'intervalle. Tric le rg jusqu'à la fin. À 4 cm de hauteur de bordure, rab souplement toutes les m selon le pt. Monter les manches entre les marques du devant et du dos. Coudre les boutons.



Vest S / M / L / XL

Modelmaten:

Bovenwijdte 96/104/112/120 cm
Lengte 50/51/52/53 cm

Materiaal: WOOLADDICTS PRIDE (linnen, katoen, viscose) 400/400/500/500 g = 4/4/5/5 bollen sunflower 1090.0049. LANGYARNS / ADDI breinldn Nr 3½ en 4. 1 lange rondbrnld Nr 3½. 3 knopen.

Patroon I:

Nldn Nr 4: r ribbels = r op goede en av kant.

Patroon II:

Nldn Nr 3½: 1 kst, * 1 av st, 2 r st, 1 av st *, van * tot * blijven herh, eindigen met 1 kst (= 2 r st, 2 av st). In de volg nld de st br zoals ze zich voordoen.

Tip: panden met viscose eerder wat korter br, daar ze langer worden bij het dragen.

Proeflapje: Patroon I, Nldn Nr 4:

17 st = 10 cm breed. 42 nldn = 10 cm hoog

Rugpand: 84/90/98/104 st opz met nldn Nr 4. In pat I br. **Armsgat:** op 30/29/28/28 cm van de opzet aan weersz de hoogte markeren en recht verder br. **Schouders en hals:** op 20/22/24/25 cm armsgathoogte alle st soepel afk, hierbij aan weersz telkens 28/29/32/34 st voor de schouders markeren.

Linkervoorpand: 40/43/46/50 st opz met nldn Nr 4. In pat I br. **Armsgat:** op 30/29/28/28 cm van de opzet aan de rechterkant de hoogte markeren en recht verder br. **Hals:** op 29 cm van de opzet aan de linkerkant 12x/14x/14x/16x1 st elke 6de nld mind (zie belangrijke aanwijzingen). De overbl 28/29/32/34 st voor de schouder op gelijke hoogte en wijze als bij het rugpand afk.

Rechtervoorpand: als spiegelbeeld van het linkervoorpand br.

Mouwen: 54/54/58/58 st opz met nldn Nr 3½. In pat II br. Op 10 cm van de opzet in pat I met nldn Nr 4 verder br. Aansluitend aan weersz 8x1 st elke 20ste nld / 11x1 st elke 14de nld / 13x1 st elke 12de nld / 15x1 st elke 10de nld meer = 70/76/84/88 st. Op 50 cm van de opzet alle st soepel afk.

Afwerking: naden sluiten. **Sluitboorden:** met de rondbrnld ca 312/320/328/336 st opnemen (vanaf onderaan tot de afschuining = telkens 71 st, afschuining = telkens 60/63/66/69 st, rugpand = 50/52/54/56 st). In pat II br, hierbij de 1ste nld op de av kant met 1 kst, 1 av st, 2 r st, 2 av st beginnen en omgekeerd eindigen. Op ca 2 cm boordhoogte in de rechter-sluitboord 3 knoopsgaten als volgt inbr: vanaf onderaan 5 st br, de volg 3 st zonder werkdraad afk en meteen opnieuw 3 st opz. Dit knoopsgat om de 28 st nog 2x herh. De nld tot einde br. Op 4 cm boordhoogte alle st soepel in het overeenstemmend pat afk. De mouwen tussen de markeringen van de voorpanden en het rugpand inzetten. Knopen aannaaien.



#277-002-001 WILD FLOWER

Cardigan S / M / L / XL

Designets mål:

Overvidde 96/104/112/120 cm. Længde 50/51/52/53 cm

Materialer: WOOLADDICTS PRIDE (hør, bomuld, viscose) 400/400/500/500 g = 4/4/5/5 ngl solsikke 1090.0049. LANGYARNS / ADDI pinde 3½mm og 4mm, 1 lang rundpind 3½mm, 3 knapper.

Mønstre i designet:

R-riller: strik r på r-side og vr-side.

2x2 rib: 1.p: 1 kantr, *1 vr, 2 r, 1 vr*, gentag *-*, afslut med 1 kantr. På de følgende p strikkes m som de viser.

Tip: Pga. viscose-indholdet i garnet vokser den færdige model i længden. Strik derfor lidt kortere end ønsket længde.

Strikkefasthed:

17 m og 42 p i r-riller på pind 4mm = 10 x 10 cm

Bagstykke: Slå 84/90/98/104 m op på pind 4mm og strik r-riller til arb måler 30/29/28/28 cm.

Ærmegab: Placér markører i begge sider (til ærmegab) og fortsæt lige op til ærmegabet måler 20/22/24/25 cm.

Skulderafbukning og halsrundning: Markér de yderste 28/29/32/34 m på hver side (til skulder-m) og luk af i mønster.

Venstre forstykke: Slå 40/43/46/50 m op på pind 4mm og strik r-riller til arb måler 30/29/28/28 cm.

Ærmegab: Placér markør i højre side (til ærmegab) og fortsæt lige op.

Halsrundning: Samtidig når arb måler 29 cm, lukkes af til hals i venstre side for 12/14/14/16 m på hver 6.p (se vigtige bemærkninger).

Skulderafbukning: Luk de sidste 28/29/32/34 skulder-m som på bagstykket.

Højre forstykke: Strikkes som venstre forstykke – spejlvendt.

Ærmer: Slå 54/54/58/58 m op på pind 3½mm og strik 10 cm 2x2 rib. Skift til pind 4mm og r-riller. Lav 1 udt i begge sider på hver 20./14./12./10.p 8/11/13/15 gange. Når arb måler 50 cm, lukkes alle m løst af.

Montering: Sy sømme. **Forkant:** Strik ca. 312/320/328/336 m op med rundpind 3½mm (fra opslagskant til v-udskæring = 71 m i hver side, v-udskæring = 60/63/66/69 m i hver side, bagstykke = 50/52/54/56 m). Strik frem og tilbage i 2x2 rib – beg 1.p med 1 kantr, 1 vr, 2 r, 2 vr og slut spejlvendt. Når kanten måler ca. 2 cm, strikkes **3 knaphuller i højre forkant** således (på r-side-p): 5 m rib, luk de næste 3 m af uden at strikke dem, slå 3 nye m op. Strik 2 knaphuller mere med 28 m imellem. Når kanten måler 4 cm, lukkes løst af i rib. Sy ærmerne i mellem markørerne på for- og bagstykker. Sy knapper i.

LANG

Y A R N S

Quality since 1867



© Copyright, Lang & Co. AG, all rights reserved

Copyright & Trademarks

The authorization to use, copy and distribute this documentation is hereby granted exclusively for non-commercial use. The contents of this documentation are the sole property of Lang & Co. AG. This documentation shall not in any way constitute a right to transfer a license or other rights with respect to copyrights or trademarks of Lang & Co. AG to the recipient or to third parties.

© Copyright, Lang & Co. AG, alle Rechte vorbehalten

Urheberrechte & Marken

Die Erlaubnis zur Nutzung, Vervielfältigung und Verbreitung dieser Dokumentation wird hiermit ausschliesslich für den nicht gewerblichen Gebrauch erteilt. Die Inhalte dieser Dokumentation sind Eigentum der Lang & Co. AG. Die vorliegende Dokumentation begründet in keiner Weise die Übertragung von Lizenz- oder sonstigen Rechte in Bezug auf Urheberrechte oder Marken der Firma Lang & Co. AG an den Empfänger oder an Dritte.

© Copyright, Lang & Co. AG, tous droits réservés

Copyright et marques déposées

L'autorisation d'utiliser, copier et distribuer cette documentation est accordée exclusivement pour un usage non commercial. Le contenu de cette documentation est la propriété exclusive de Lang & Co. AG. Cette documentation ne constitue en aucune manière le droit de transférer une licence ou d'autres droits à l'égard des droits d'auteur ou des marques de Lang & Co. AG à l'acquéreur ou à des tiers.

© Copyright, Lang & Co. AG, alle rechten voorbehouden

Auteursrechten en merken

De toestemming voor gebruik, reproductie en verspreiding van deze documentatie wordt hiermee uitsluitend gegeven voor niet-commercieel gebruik. De inhoud van deze documentatie is eigendom van Lang & Co AG. De onderhavige documentatie rechtvaardigt geenszins het overdragen van licentie- of andere rechten met betrekking tot copyright of merken van de firma Lang & Co AG aan de ontvanger of aan derden.

© Copyright, Lang & Co. AG, alle rettigheder er forbeholdt.

Ophavsret & Design

Tilladelse til benyttelse, mangfoldiggørelse og udbredelse af denne dokumentation bliver hermed udelukkende tildelt for den ikke erhvervslige brug. Indholdet af denne dokumentation er Lang & Co. AG ejendom. Den foreliggende dokumentation begrundet på ingen måde overdragelse af licens eller tidligere rettigheder med hensyn til ophavsret eller Design fra firmaet Lang & Co. AG til modtager eller tredje-mand.

LANG

Y A R N S

Quality since 1867



Important notice

The working instructions are given according to size, with instructions for larger sizes given in brackets, if only one number is given it applies to all sizes.

Gauge

Knitting to the tension given is most important to ensure that the resulting garment is the correct size. Start by making a tension square: knit a piece about 15 x 15 cm (6" x 6") in the stitch pattern given for the design. Compare your piece with the gauge given in the instructions. If you find that the stitch or row count is not as given for the pattern use larger or smaller needles to achieve the required gauge.

Note: the needle and hook sizes are metric (mm), US sizes are given in brackets.

Finishing

Block pieces according to the measurements in the schematic, cover with damp cloths and leave to dry. Block again if necessary.

Sewing in threads for multi-colored knitwear

Where there is a long and irregular color repeat cut all threads to a length of approx 5 cm/2", smooth along the seam and then with sewing thread, whip st to the seam with small, close stitches.

Where there is a short and regular color repeat carry threads carefully and loosely up the edge as you knit, whenever possible do not cut threads! If cutting is necessary, lightly secure at edges.

Embroidering

When embroidering on hand-knits take care that the thread is carried loosely to avoid puckering. Embroidered motifs will look neater if a single strand is separated from the knitting yarn to give a thinner thread.

How to count knitted rows

For easy counting, mark rows by carrying a contrasting thread up the centre of the piece every 4 rows, alternately laying thread from back to front, and front to back.

A Italian cast on method for even number of sts:

Beginning with a smaller size of knitting needles than used for the rest of the garment and contrasting scrap yarn: cast on the given number of sts (= required number of sts + 1 st, divided by 2). Proceed with proper yarn. **Row 1 (RS):** 1 edge st, * k1,yo *, rep from * to *, ending with 1 edge st. **Row 2 (WS):** 1 edge st, * k the yo, sl the st that appears as a p st p-wise with yarn in front of work *, repeat from * to *, ending with 1 edge st. **Row 3 (RS) and row 4 (WS):** K the k sts, sl the p sts with yarn in front of work = double brioche rib. When piece is finished remove scrap yarn carefully.

B Italian cast on method for uneven number of sts:

Beginning with a smaller size of knitting needles than used for the rest of the garment and contrasting scrap yarn: cast on the given number of sts (= required number of sts + 1 st, divided by 2). Continue working with proper yarn. **Row 1 RS:** 1 edge st, * yo, k1 *, repeat from * to *, end with yo, 1 edge st. **Row 2 WS:** 1 edge st, * k the yo, sl the st that appears as a p st p-wise with yarn in front of work *, cont rep from * to *, end with k yo, 1 edge st. **Row 3 RS and row 4 WS:** K the k sts, sl the p sts with yarn in front of work = double brioche rib. – When piece is finished pull out the scrap yarn.

Italian binding off:

Connect the sts with a wool needle:

1. Hold needle with work in the left hand, from behind insert wool needle thru the edge and 1st k st, pull thread thru and leave sts on needle. **When knitting in rnds** only insert needle into the first k st.
2. Again insert wool needle thru the edge st, then in the foll p st insert wool needle from front to back, pull thread thru, let only the edge st sl from knitting needle. **When working in rnds** only insert into the first p st.
3. Again insert wool needle thru the previous k st, but this time from front to back, let st sl from knitting needle. Insert from back to front in the foll k st, leave st on knitting needle.
4. Then insert into the previous p st from back and insert into the foll p st from the front, at the same time always sl only the first st from knitting needle.
3. + 4. Cont rep until end of row. **When knitting in rnds:** Rep 3 + 4 cont until end of rnd, at the last 2 sts insert first insert knitting needle again into the sts that were bound off first.

Tips on binding off/decreasing

Nearly invisible and well executed decreases make finishing easier and give your knitwear a professional look.

Decreasing is always done on the right side of work.

Dec k sts: At the beg of row after the edge st, k2 tog, at the end of row before the edge st sl 1, k1, pss0.

Dec p sts: At the beg of row after the edge st p2tog tbl (insert needle thru st from back), at the end of the row and before the edge st, p2tog.

Seamless binding off

Do not knit the last st of the row. Turn work, sl first st and sl the unworked st over this st. Bind off additional sts in the usual way.

Zipper band

(Make 2): With double pointed needles cast on 3 or 4 sts. Alternating on WS p all sts and on RS k all sts. As soon as the band is as long as the zipper when slightly stretched leave sts on a st holder with some yarn in reserve. With sewing thread sew the bands over the material of the zipper, adjusting the length as necessary and bind off.

Jacquard pattern

When knitting in jacquard pattern work with more balls of yarn or carry strands of yarn loosely along on the WS, crossing them when you changing colour. If the resulting floats are too loose, tie off yarn or weave in.

LANG

Y A R N S



Quality since 1867

Size chart

The sizing of our patterns is according to the measurements shown in the tables, giving the necessary width and length in cm. These are body measurements without any additions. As a rule the measurements of most importance for sweaters and cardigans would be the bust; for skirts, long jackets and coats the hips will also be taken into account.

The measurements given in the pattern schematics, on the other hand, allow for ease and comfortable fit of the garment. Due to the huge variety in fashion styles these figures may vary greatly depending upon the design. So, for example, the measurements given for a top or tight-fitting, figure-hugging sweater will be quite small, but will be larger for an over-sized fit.

Ladies (Height 168 cm)

| Sizes (European sizes) | | XS 34 | S 36 | M 38 | M 40 | L 42 | L 44 | XL 46 | XL 48 | XXL 50 | XXL 52 | 3XL 54 | 3XL 56 |
|---------------------------|----|----------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Bust | cm | 80 | 84 | 88 | 92 | 96 | 100 | 104 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 |
| Waist | cm | 62 | 66 | 70 | 74 | 78 | 82 | 86 | 92 | 98 | 104 | 110 | 116 |
| Hips | cm | 86 | 90 | 94 | 98 | 102 | 106 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 | 140 |
| Back length | cm | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 |
| Shoulder width | cm | 12 | 12 | 12 | 13 | 13 | 13 | 13 | 14 | 14 | 14 | 16 | 16 |
| Sleeve length | cm | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 |
| Upper arm | cm | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 |

Children

Ready to wear sizes / height

| | | 98 | 104 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 | 140 | 146 | 152 | 158 | 164 |
|---------------|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Chest | cm | 57 | 58 | 59 | 60 | 62 | 64 | 66 | 68 | 72 | 76 | 80 | 84 |
| Waist | cm | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 61 | 63 | 65 | 67 | 69 |
| Hips | cm | 59 | 61 | 63 | 65 | 67 | 69 | 72 | 74 | 78 | 82 | 86 | 90 |
| Back length | cm | 24 | 25 | 26 | 27 | 29 | 30 | 31 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 |
| Sleeve length | cm | 33 | 36 | 38 | 41 | 43 | 46 | 48 | 51 | 53 | 55 | 57 | 59 |
| Neck | cm | 27 | 28 | 28 | 29 | 30 | 30 | 31 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 |

Baby

| Sizes | | 50 | 56 | 62 | 68 | 74 | 80 | 86 | 92 |
|----------------|----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Body length | cm | 50 | 56 | 62 | 68 | 74 | 80 | 86 | 92 |
| Chest | cm | 42 | 45 | 47 | 49 | 51 | 53 | 55 | 56 |
| Hips | cm | 44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 57.6 |
| Back length | cm | 14.1 | 15.3 | 16.5 | 17.7 | 18.9 | 20.1 | 21.3 | 22.5 |
| Sleeve length | cm | 15 | 16 | 18.5 | 21 | 23.5 | 26 | 28.5 | 31 |
| Outer leg seam | cm | 24 | 31 | 34.5 | 38 | 41.5 | 45 | 49.5 | 49.5 |

Men (Height 180 cm)

| Sizes (European sizes) | | S 44 | S 46 | M 48 | M 50 | L 52 | L 54 | XL 56 | XL 58 | XXL 60 |
|---------------------------|----|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|-----------|
| Chest | cm | 88 | 92 | 96 | 100 | 104 | 108 | 112 | 116 | 120 |
| Waist | cm | 78 | 82 | 86 | 90 | 94 | 98 | 104 | 110 | 116 |
| Back length | cm | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 |
| Sleeve length | cm | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 |
| Neck | cm | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 |

LANG

YARN S



Quality since 1867

Abbreviations

| | |
|-----------|--|
| acc | = according / accordingly |
| alt | = alternate |
| beg | = begin / beginning |
| ch sp | = chain space |
| ch st | = chain stitch |
| cm | = centimeter |
| cont | = continue / continuing |
| dc | = double crochet |
| dec | = decrease / decreasing |
| dpns | = double pointed needles |
| foll | = follows / following |
| g | = grams |
| hdc | = half double crochet |
| " | = inch / inches |
| inc | = increase / increasing |
| k | = knit |
| m | = meter / meters |
| mm | = millimeter / millimeters |
| MC | = main color |
| p | = purl |
| pat | = pattern |
| psso | = pass slip stitch / stitches over |
| rem | = remain / remaining |
| rep | = repeat |
| resp | = respectively |
| rnd(s) | = round / rounds |
| RS | = right side |
| sc | = single crochet |
| sl | = slip |
| sl st | = slip stitch |
| sp(s) | = space / spaces |
| st(s) | = stitch / stitches |
| St st | = Stockinette stitch |
| tbl | = through back loop |
| tog | = together |
| work even | = continue working in the established pattern over the same number of stitches without increasing or decreasing |
| WS | = wrong side |
| wyib | = with yarn at back of work |
| wyif | = with yarn in front |
| yo | = yarn over |
| * | = repeat from * |

Textiles care symbols



Very mild fine wash. Articles made, e.g. of machine-washable wool. This washing cycle ensures a much reduced mechanical treatment. Select an appropriate washing program. Reduce the quantity of laundry substantially.



Do not bleach. The triangle with a diagonal cross (St. Andrews Cross) indicates that bleaching is not allowed. Use only bleach-free detergent.



Do not dry. Articles unsuitable for drying.



Iron at low temperature. Iron at maximum sole plate temperature of 110 °C. Corresponding to the «Polyacryl, polyamide (nylon), acetate» setting; if necessary, shiny or pressure-sensitive pieces should be ironed with a press cloth or inside out. Caution when using steam irons (as a rule, work without steam).



Professional dry-cleaning in: perchloroethylene, hydrocarbons. Normal cleaning process with no restrictions. Commercial stain removers on a solvent base may be used with some restrictions. A trial on a concealed part of the article is advisable beforehand.

CONVERTING-TABLE METRIC-SIZES/INCHES

slightly rounded, cm = centimeters

| cm | Inches | cm | Inches |
|------|--------|-------|--------|
| 0.3 | 1/8 | 48.5 | 19 |
| 0.6 | 1/4 | 51 | 20 |
| 1 | 3/8 | 53.5 | 21 |
| 1.3 | 1/2 | 56 | 22 |
| 1.5 | 5/8 | 58.5 | 23 |
| 2 | 3/4 | 61 | 24 |
| 2.2 | 7/8 | 63.5 | 25 |
| 2.5 | 1 | 66 | 26 |
| 3.2 | 1 1/4 | 68.5 | 27 |
| 3.8 | 1 1/2 | 71 | 28 |
| 4.5 | 1 3/4 | 73.5 | 29 |
| 5 | 2 | 76 | 30 |
| 6.5 | 2 1/2 | 79 | 31 |
| 7.5 | 3 | 81.5 | 32 |
| 9 | 3 1/2 | 84 | 33 |
| 10 | 4 | 86.5 | 34 |
| 11.5 | 4 1/2 | 89 | 35 |
| 12.5 | 5 | 91.5 | 36 |
| 14 | 5 1/2 | 94 | 37 |
| 15 | 6 | 96.5 | 38 |
| 18 | 7 | 99 | 39 |
| 20.5 | 8 | 101.5 | 40 |
| 23 | 9 | 104 | 41 |
| 25.5 | 10 | 106.5 | 42 |
| 28 | 11 | 109 | 43 |
| 30.5 | 12 | 112 | 44 |
| 33 | 13 | 114.5 | 45 |
| 35.5 | 14 | 117 | 46 |
| 38 | 15 | 119.5 | 47 |
| 40.5 | 16 | 122 | 48 |
| 43 | 17 | 124.5 | 49 |
| 46 | 18 | 127 | 50 |

Knitting needles

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------|----|------|-----|------|-----|------|-----|------|---|-----|---|-----|----|------|------|----|----|-----|----|----|----|----|--|
| US-Sizes | 0 | 1 | 1.5 | 2 | 2.5 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 10.5 | 10.5 | 11 | 13 | 15 | 17 | 19 | 36 | 50 | |
| Metric | 2 | 2.25 | 2.5 | 2.75 | 3 | 3.25 | 3.5 | 3.75 | 4 | 4.5 | 5 | 5.5 | 6 | 6.5 | 7 | 8 | 9 | 10 | 12 | 15 | 20 | 25 | |
| UK-Sizes | 14 | 13 | | 12 | 11 | 10 | | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 0 | 00 | 000 | | | | | |

Crochet hooks

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------|----|------|-----|------|----|------|-----|------|-----|-----|-----|-----|------|--------|--------|------|------|------|------|
| US-Sizes | 0 | B-1 | | C-2 | | D-3 | E-4 | F-5 | G-6 | 7 | H-8 | I-9 | J-10 | K-10.5 | K-10.5 | L-11 | M-13 | N-15 | P-16 |
| Metric | 2 | 2.25 | 2.5 | 2.75 | 3 | 3.25 | 3.5 | 3.75 | 4 | 4.5 | 5 | 5.5 | 6 | 6.5 | 7 | 8 | 9 | 10 | 15 |
| UK-Sizes | 14 | 13 | 12 | 12 | 11 | 10 | 9 | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 0 | 00 | 000 | - |

LANG

Y A R N S



Quality since 1867

Wichtige Hinweise:

Die Angaben sind jeweils der Grösse nach aufgeführt, getrennt durch Schrägstrich. Sofern nur eine Zahl notiert ist, gilt diese für alle Grössen.

Die Maschenprobe

Das Wichtigste für ein gutes Gelingen Ihrer Strickarbeit ist das Einhalten der in der Strickanleitung angegebenen Maschenprobe. Stricken Sie, vor Beginn Ihrer Arbeit, ein Stück von ca. 15 x 15 cm in dem für das Modell beschriebenen Muster. Vergleichen Sie nun Ihr Resultat mit der in der Anleitung angegebenen Maschenprobe. Bei abweichendem Ergebnis sollten Sie entweder gröbere oder feinere Nadeln verwenden, um auf jeden Fall die Maschenprobe der Anleitung zu erhalten.

Ausarbeiten

Die Teile den Massen entsprechend aufstecken, feuchte Tücher darüberlegen und so trocknen lassen. Zuletzt das fertige Strickmodell evtl. nochmals in Form spannen.

Fäden vernähen bei vielfarbigen Stricksachen:

Bei langen und unregelmässigen Farbrapporten alle Fäden auf ca. 5 cm Länge kürzen, der Naht entlang glattstreichen und mit nahe beieinander liegenden Überwendlingsstichen mit Nähfäden an die Strickkanten nähen.

Bei kurzen und regelmässigen Farbrapporten die Fäden sorgfältig und locker am Arbeitsrand mitführen, wenn immer möglich nicht abschneiden! Evtl leicht an den Kanten befestigen.

Sticken

Beim Sticken auf Handgestricktem darauf achten, dass die Fäden locker geführt werden. Maschenstichmotive werden schöner in der Fläche, wenn aus dem Stickfaden ein Fach herausgezogen wird.

Zählen der gestrickten R

Einen andersfarbenen Faden stets nach 4 gestrickten R in der Mitte des Strickstückes abw 1x nach vorne, 1x nach hinten legen.

A Italienisch Anschlagen für gerade Maschenzahl:

Mit feineren Strick-N und einem Rest kontrastfarbenem Garn die angegebene M-zahl anschl (benötigte M-zahl plus 2 M, geteilt durch 2). Mit Originalgarn weiterarb. **1. R Vorders:** 1 Rdm, *1 M re, 1 U*, von * zu * fortl wdh, enden mit 1 Rdm. **2. R Rück:** 1 Rdm, *den U re abstr, die li erscheinende M li abh mit dem Faden vor der Arb*, von * zu * fortl wdh, enden mit 1 Rdm. **3. R Vorders + 4. R Rück:** die re erscheinenden M re abstr, die li erscheinenden M li abh mit dem Faden vor der Arb = **Doppelpatent**. – Am fertig gestr Teil das Kontrastgarn lösen.

B Italienisch Anschlagen für ungerade Maschenzahl:

Mit feineren Strick-N und einem Rest kontrastfarbenem Garn die angegebene MZahl anschl (benötigte M-zahl plus 1 M, geteilt durch 2). Mit Originalgarn weiterarb. **1. R Vorders:** 1 Rdm, *1 U, 1 M re*, von * zu * fortl wdh, enden mit 1 U, 1 Rdm. **2. R Rück:** 1 Rdm, *den U re abstr, die li erscheinende M li abh mit dem Faden vor der Arb*, von * zu * fortl wdh, enden mit 1 U re str, 1 Rdm. **3. R Vorders + 4. R Rück:** die re erscheinenden M re abstr, die li erscheinenden M li abh mit dem Faden vor der Arb = **Doppelpatent**. – Am fertig gestr Teil das Kontrastgarn lösen.

Italienisch abketten:

Die M mit der Sticknadel im Maschenstich verbinden:

1. Die N mit der Arbeit in der li Hand halten, mit der Sticknadel in die Rdm und in die 1. re-M von hinten einstecken, Faden durchziehen, M auf der N lassen. **Beim Rundstr** nur in die 1. re-M einstecken.
2. Mit der Sticknadel nochmals in die Rdm, dann in die folg li-M von vorne nach hinten einstecken, Faden durchziehen, nur die Rdm von der N gleiten lassen. **Beim Rundstr** nur in die 1. li-M einstecken.
3. Wieder in die vorhergehende re-M einstecken, diesmal jedoch von vorne nach hinten, die M von der N gleiten lassen. Von hinten nach vorne in die folg re-M einstecken, M auf der N lassen.
4. Nun in die vorhergehende li-M von hinten und in die folg li-M von vorne einstecken, dabei immer nur die erste M von der Strick-N gleiten lassen.
3. + 4. bis zum Reihende fortl wdh. **Beim Rundstr: 3. + 4.** bis zum Rundenende fortl wdh, bei den letzten beiden M nochmals in die beiden zuerst abgeketteten M einstecken.

Tipps zum Abnehmen/Abketten

Schöne und beinahe unsichtbare Abn erleichtern das Ausarbeiten und verleihen Ihren fertigen Stricksachen ein edles, konfektionsmässiges Aussehen:

Die Abnehmen werden immer auf der Vorders gearb.

Abn bei re-M: am R-Anfang nach der Rdm 2 M re zus-str, am R-Ende vor der Rdm 1 übz Abn arb.

Abn bei li-M: am R-Anfang nach der Rdm 2 M li verschr zus-str, am R-Ende vor der Rdm 2 M li zus-str.

Stufenloses Abketten

Die letzte M der R nicht abstr. Die Arb wenden, die 1. M der li N abh und die nicht gestr M der Vor-R über die abgeh M ziehen. Die weiteren M wie gewohnt abk.

Reissverschlussblende

(2x arb): Anschl 3 oder 4 M mit Spiel-N. Abw auf der Rück alle M li, auf der Vorders alle M re str. Sobald die Blende leicht gedehnt die Reissverschlusslänge erreicht, die M mit etwas Garnreserve liegen lassen. Die Blenden auf der Innenseite mit Nähfäden über das Stoffteil des Reissverschlusses nähen, dabei die Länge regulieren und die M abk.

Jacquardmuster

Beim Jacquardmuster mit mehreren Knäueln arbeiten oder die Fäden auf der Rückseite locker mitführen und beim Farbwechsel kreuzen. Wenn zu lange Flottierungen entstehen, die Fäden abbinden, resp. einweben.

LANG

Y A R N S



Quality since 1867

Grössentabelle

Die Grössenangaben unserer Modelle richten sich nach der Masstabelle, in der für jede Grösse die notwendigen Breiten- und Längenmasse in Zentimetern aufgelistet sind. Dabei handelt es sich um Körpermasse ohne Zugaben. Das wichtigste Mass für Pullis und Jacken ist in der Regel die Oberweite, für Röcke, lange Jacken und Mäntel wird auch die Hüftweite berücksichtigt.

Im Unterschied zu den Tabellenmassen enthalten die Masse der Schnittschemas bereits die für einen bequemen Tragekomfort des Kleidungsstücks nötigen Zugaben. Durch die modische Vielfalt der Designs sind diese Zugaben bei den einzelnen Modellen sehr unterschiedlich. So wird beispielsweise bei einem Top oder einem eng anliegenden, figurbetonen Pulli die Zugabe nur ganz gering, bei einem Oversized-Schnitt grösser ausfallen.

Damen (Körpergrösse 168 cm)

| Grössen | | XS | S | M | M | L | L | XL | XL | XXL | XXL | 3XL | 3XL |
|----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 |
| Oberweite | cm | 80 | 84 | 88 | 92 | 96 | 100 | 104 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 |
| Taillenweite | cm | 62 | 66 | 70 | 74 | 78 | 82 | 86 | 92 | 98 | 104 | 110 | 116 |
| Hüftweite | cm | 86 | 90 | 94 | 98 | 102 | 106 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 | 140 |
| Rückenlänge | cm | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 |
| Schulterbreite | cm | 12 | 12 | 12 | 13 | 13 | 13 | 13 | 14 | 14 | 14 | 16 | 16 |
| Ärmellänge | cm | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 |
| Oberarmweite | cm | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 |

Kinder

| Konfektions- und Körpergrösse | | 98 | 104 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 | 140 | 146 | 152 | 158 | 164 |
|-------------------------------|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Oberweite | cm | 57 | 58 | 59 | 60 | 62 | 64 | 66 | 68 | 72 | 76 | 80 | 84 |
| Taillenweite | cm | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 61 | 63 | 65 | 67 | 69 |
| Hüftweite | cm | 59 | 61 | 63 | 65 | 67 | 69 | 72 | 74 | 78 | 82 | 86 | 90 |
| Rückenlänge | cm | 24 | 25 | 26 | 27 | 29 | 30 | 31 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 |
| Ärmellänge | cm | 33 | 36 | 38 | 41 | 43 | 46 | 48 | 51 | 53 | 55 | 57 | 59 |
| Halsweite | cm | 27 | 28 | 28 | 29 | 30 | 30 | 31 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 |

Baby

| Grössen | | 50 | 56 | 62 | 68 | 74 | 80 | 86 | 92 |
|------------------|----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Körperhöhe | cm | 50 | 56 | 62 | 68 | 74 | 80 | 86 | 92 |
| Oberweite | cm | 42 | 45 | 47 | 49 | 51 | 53 | 55 | 56 |
| Hüftweite | cm | 44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 57.6 |
| Rückenlänge | cm | 14.1 | 15.3 | 16.5 | 17.7 | 18.9 | 20.1 | 21.3 | 22.5 |
| Ärmellänge | cm | 15 | 16 | 18.5 | 21 | 23.5 | 26 | 28.5 | 31 |
| Seitl. Hosnlänge | cm | 24 | 31 | 34.5 | 38 | 41.5 | 45 | 49.5 | 49.5 |

Herren (Körpergrösse 180 cm)

| Grössen | | S | S | M | M | L | L | XL | XL | XXL |
|-------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | | 44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 |
| Oberweite | cm | 88 | 92 | 96 | 100 | 104 | 108 | 112 | 116 | 120 |
| Bundweite | cm | 78 | 82 | 86 | 90 | 94 | 98 | 104 | 110 | 116 |
| Rückenlänge | cm | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 |
| Ärmellänge | cm | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 |
| Halsweite | cm | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 |

LANG

Y A R N S



Quality since 1867

Abkürzungen

| | |
|-----------------|-----------------------------|
| Abb | = Abbildung |
| abh | = abheben |
| abk / Abk | = abketten / Abketten |
| abn / Abn | = abnehmen / Abnehmen |
| abstr | = abstricken |
| abw | = abwechselnd |
| anschl / Anschl | = anschlagen / Anschlag |
| Anz | = Anzahl |
| arb / Arb | = arbeiten / Arbeit |
| aufn / Aufn | = aufnehmen / Aufnehmen |
| beids | = beidseitig |
| Bg | = Bogen |
| bzw | = beziehungsweise |
| cm | = Zentimeter |
| dh | = das heisst |
| dopp | = doppelt |
| D-Stb | = Doppelstäbchen |
| evtl | = eventuell |
| fM | = feste Masche |
| folg | = folgende |
| fortl | = fortlaufend |
| g | = Gramm |
| gem | = gemäss |
| gestr | = Gestrickt |
| häk | = häkeln |
| hStb | = halbes Stäbchen |
| inkl | = inklusiv |
| KM | = Kettenmasche |
| Lftm | = Luftmasche |
| Lftmbg | = Luftmaschenbogen |
| li | = links / linke |
| M | = Masche |
| M-glied | = Maschenglied |
| M-stich | = Maschenstich |
| M-zahl | = Maschenzahl |
| N | = Nadel |
| Nr. | = Nummer |
| Rdm | = Randmasche |
| R | = Reihe |
| Rd | = Runde |
| re | = rechts / rechte |
| restl | = restliche |
| Rücks | = Rückseite |
| Schl | = Schlinge |
| seitl | = seitliche / seitlichen |
| sep | = separat |
| Stb | = Stäbchen |
| str | = stricken |
| übz Abn | = überzogenes Abnehmen |
| U | = Umschlag |
| usw | = und so weiter |
| verschr | = verschränkt |
| vert | = verteilt |
| Vorders | = Vorderseite |
| weiterarb | = weiterarbeiten |
| wdh | = wiederholen |
| * | = Wiederholungs- zeichen |
| x | = Malzeichen |
| zB | = zum Beispiel |
| zus | = zusammen |
| zW | = zum Wenden |

Pflegezeichen



Sehr schonender Prozess: Feinwäsche beispielsweise aus maschinenwaschbarer Wolle. Dieser Waschgang weist eine besonders schonende mechanische Behandlung auf. Wäschemenge stark reduzieren. Trommel nur bis zu einem Drittel füllen.



Nicht Bleichen. Das durchgestrichene Dreieck symbolisiert, dass Bleichen nicht möglich ist. Nur bleichmittelfreie Waschmittel verwenden.



Nicht im Tumbler trocknen. Artikel für Tumbler-trocknung nicht geeignet.



Nicht heiss bügeln. Bügeln mit einer Höchsttemperatur der Bügeleisensole von 110° C entspricht Stufe «Polyacryl, Polyamid (Nylon), Acetat»: Glanz- oder druckempfindliche Artikel auf der Rückseite bügeln. Nicht verziehen. Keinen Dampf verwenden.



Professionelle Chemischreinigung mit folgenden Lösemitteln: Perchloroethylen und/oder Kohlenwasserstoffen. Normaler Reinigungsprozess ohne Einschränkung



Notes importantes

Les indications données dans l'ordre des tailles sont séparées par une barre oblique. S'il n'y a qu'un chiffre, celui-ci est valable pour toutes les tailles.

Échantillon du point et grosseur des aiguilles

La condition principale pour un modèle réussi est de respecter exactement les données de l'échantillon. Avant de commencer votre ouvrage, tricotez une pièce (15 x 15 cm) au point indiqué. Mesurez-le ensuite et comparez votre résultat aux données de l'échantillon. Si vous constatez une différence, recommencez avec des aiguilles plus ou moins grosses pour obtenir un échantillon identique.

Assemblage

Épingler les pièces d'après les mesures, recouvrir d'un linge humide et laisser sécher. Répéter l'opération une fois les pièces assemblées.

Arrêter les fils (d'ouvrages multicolores)

Pour de larges rayures ou des changements de coloris irréguliers, couper tous les fils pour avoir des bouts d'environ 5 cm, les lisser le long de la couture et, avec du fil à coudre, les fixer à points de surjet rapprochés le long de la lisière du tricot.

Quand les rayures sont fines et régulières, faire suivre doucement les fils inemployés le long de la lisière, si possible sans les couper! Les fixer doucement à la lisière si nécessaire.

Broder

Broder sur le tricot en prenant soin de travailler doucement, sans trop tirer sur le fil. Les motifs au point de maille sont plus beaux et réguliers si un brin a été retiré du fil à broder au préalable.

Compter les rangs tricotés

Tous les 4 rangs, passer un fil contrastant au milieu du tricot entre les aiguilles en alternant 1x par devant, 1x par derrière.

Montage à l'italienne

A Pour un nombre de mailles pair:

Avec des aig à tric plus fines que celles utilisées pour le tricot, monter le nombre de m indiqué avec un fil de couleur contrastante (nombre de m nécessaires plus 2 m, divisé par 2). Cont avec le fil du trav. **1er rg sur l'end:** 1 m lis, *1 m end, 1 jeté*, rép tjrs de * à *; finir par 1 m lis. **2e rg sur l'env:** 1 m lis, *tric le jeté à l'end, gl la m env à l'env en passant le fil devant l'ouvrage*, rép de * à *; finir par 1 m lis. **3e rg sur l'end + 4e rg sur l'env:** tric ch m end à l'end et gl les m env à l'env, fil devant l'ouvrage = cf. **tricot double face** (utilisé en général pour les chaussons de lit) – Une fois la pièce entièrement tric, défaire le rg en fil contrastant.

B Pour un nombre de mailles impair:

Avec des aig plus fines, monter le nombre de m indiqué avec un fil de couleur contrastante (nombre de m nécessaires plus 1 m, divisé par 2). Cont avec le fil de trav. **1er rg sur l'end:** 1 m lis, *1 jeté, 1 m end*, rép tjrs de * à *; finir par 1 jeté, 1 m lis. **2e rg sur l'env:** 1 m lis, *tric le jeté à l'end, gl la m env à l'env avec le fil devant l'ouvrage*, rép tjrs de * à *; finir en tric le jeté à l'end, 1 m lis. **3e rg sur l'end + 4e rg sur l'env:** tric ch m end à l'end et gl les m env à l'env avec le fil devant l'ouvrage = cf. **tricot double face**. Une fois la pièce entièrement tric, défaire le rg en fil contrastant.

Rabattre les mailles à l'italienne

Rabattre les m au pt de grafting à l'aide d'une aig à tapisserie:

1. Tenir l'ouvrage de la main gauche et, avec l'aig à tapisserie, piquer **par derrière** dans la m lis et la 1re m end, tirer sur le fil, laisser les m sur l'aig à tric. Pour le tricot en rond, ne piquer que dans la 1re m end.
2. Depuis l'**avant**, piquer de nouveau dans la m lis puis dans la m env suiv, tirer sur le fil et faire tomber la m lis de l'aig à tric. Pour le **tricot en rond**, piquer dans la 1re m env.
3. Revenir de nouveau dans la m end précédente en piquant cependant d'avant en arrière et la faire tomber de l'aig à tric. Piquer d'arrière en avant dans la m end suiv et laisser cette m sur l'aig à tric.
4. Revenir dans la m env précédente en piquant depuis l'arrière puis piquer dans la m env suiv depuis l'avant, faire tjrs tomber la première de ces m de l'aig à tric.
3. + 4.: rép les étapes 3 + 4 jusqu'à la fin du rg. **Tricot en rond:** rép les étapes 3 + 4 jusqu'à la fin du tour, piquer cependant de nouveau dans les 2 premières m rabattues en fermant les 2 dernières m.

Astuces pour diminuer/rabattre

De belles diminutions pratiquement invisibles facilitent la finition d'un ouvrage et lui confèrent l'aspect soigné du fait main professionnel. Toujours diminuer sur l'end.

Dim dans les m end: au début du rg, tric la m lis, 2 m ens à l'end; à la fin du rg, faire 1 surjet, tric la m lis.

Dim dans les m env: au début du rg, tric la m lis, 2 m ens à l'env en les tordant; à la fin du rg, tric 2 m ens à l'env, tric la m lis.

Rabattre les mailles sans escaliers

Pour rab les m sans «escaliers», ne pas tric la dernière m du rg, tourner l'ouvrage, gl la 1re m de l'aig gauche et rab la m non tric du rg précédent sur cette m gl. Rab les m suiv normalement.

Pattes de la fermeture à glissière (tric 2x)

Monter 3 ou 4 m sur une aig à deux pointes. Tric altern à l'env sur l'env et à l'end sur l'end. Dès que la patte légèrement étirée est de même longueur que la glissière, mettre les m en attente avec un reste de fil. Coudre les pattes sur l'env de l'ouvrage, sur la partie textile de la fermeture à glissière (avec du fil à coudre), régler la longueur et rab les m.

Motif de jacquard

Tricoter le motif de jacquard avec plusieurs pelotes ou faire suivre doucement les fils sur l'envers du travail et les croiser lors du changement de couleur. Si les fils flottés sont trop longs, les intégrer dans l'ouvrage en les tissant dans les mailles.

LANG

Y A R N S



Quality since 1867

Tableau des tailles

Les indications sur les tailles de nos modèles se réfèrent au tableau des tailles dans lequel sont indiquées en cm les mesures de la hauteur et de la largeur nécessaires pour chaque taille. Il s'agit de mensurations sans marges. La mesure la plus importante pour les pulls et les gilets est en général celle du tour de poitrine; pour les jupes, les gilets longs et les manteaux celle du tour de hanches est également prise en compte.

À la différence des mesures du tableau, les mesures des schémas comprennent les marges nécessaires pour être à l'aise dans le vêtement. En raison de la diversité des créations, ces marges peuvent fortement varier d'un modèle à l'autre. Les marges pour un haut ou un pull près du corps par exemple seront bien différentes de celles d'une coupe oversize forcément plus importantes.

Femme (stature 168 cm)

| Tailles | | XS | S | M | M | L | L | XL | XL | XXL | XXL | 3XL | 3XL |
|--------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 |
| Tour de poitrine | cm | 80 | 84 | 88 | 92 | 96 | 100 | 104 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 |
| Tour de taille | cm | 62 | 66 | 70 | 74 | 78 | 82 | 86 | 92 | 98 | 104 | 110 | 116 |
| Tour de hanches | cm | 86 | 90 | 94 | 98 | 102 | 106 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 | 140 |
| Hauteur dos | cm | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 |
| Largeur d'épaules | cm | 12 | 12 | 12 | 13 | 13 | 13 | 13 | 14 | 14 | 14 | 16 | 16 |
| Longueur de manche | cm | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 |
| Tour de bras | cm | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 |

Enfant

| Taille de confection / stature | | 98 | 104 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 | 140 | 146 | 152 | 158 | 164 |
|--------------------------------|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Tour de poitrine | cm | 57 | 58 | 59 | 60 | 62 | 64 | 66 | 68 | 72 | 76 | 80 | 84 |
| Tour de taille | cm | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 61 | 63 | 65 | 67 | 69 |
| Tour de hanches | cm | 59 | 61 | 63 | 65 | 67 | 69 | 72 | 74 | 78 | 82 | 86 | 90 |
| Hauteur dos | cm | 24 | 25 | 26 | 27 | 29 | 30 | 31 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 |
| Longueur de manche | cm | 33 | 36 | 38 | 41 | 43 | 46 | 48 | 51 | 53 | 55 | 57 | 59 |
| Tour de cou | cm | 27 | 28 | 28 | 29 | 30 | 30 | 31 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 |

Bébé

| Tailles | | 50 | 56 | 62 | 68 | 74 | 80 | 86 | 92 |
|--------------------------|----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Stature | cm | 50 | 56 | 62 | 68 | 74 | 80 | 86 | 92 |
| Tour de poitrine | cm | 42 | 45 | 47 | 49 | 51 | 53 | 55 | 56 |
| Tour de hanches | cm | 44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 57,6 |
| Hauteur dos | cm | 14,1 | 15,3 | 16,5 | 17,7 | 18,9 | 20,1 | 21,3 | 22,5 |
| Longueur de manche | cm | 15 | 16 | 18,5 | 21 | 23,5 | 26 | 28,5 | 31 |
| Longueur pantalon (côté) | cm | 24 | 31 | 34,5 | 38 | 41,5 | 45 | 49,5 | 49,5 |

Homme (stature 180 cm)

| Tailles | | S | S | M | M | L | L | XL | XL | XXL |
|--------------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | | 44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 |
| Tour de poitrine | cm | 88 | 92 | 96 | 100 | 104 | 108 | 112 | 116 | 120 |
| Tour de taille | cm | 78 | 82 | 86 | 90 | 94 | 98 | 104 | 110 | 116 |
| Hauteur dos | cm | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 |
| Longueur de manche | cm | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 |
| Tour de cou | cm | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 |

LANG

Y A R N S



Quality since 1867

Abréviations

| | |
|------------|----------------------------------|
| aig | = aiguille(s) |
| altern | = alternativement |
| arc. | = arceau(x) |
| augm | = augmenter / augmentation(s) |
| auxil | = auxiliaire(s) |
| br | = bride(s) |
| c-à-d | = c'est-à-dire |
| ch | = chacun(e) / chaque |
| cm | = centimètre(s) |
| cont | = continuer |
| croch | = crocheter |
| dbr | = demi-bride(s) |
| dble(s) br | = double(s) bride(s) |
| dim | = diminuer / diminution(s) |
| end | = endroit |
| ens | = ensemble |
| env | = envers |
| env. | = environ |
| fs ou x | = fois |
| fig | = figure |
| gl | = glisser |
| g | = gramme(s) |
| lis | = lisière |
| m | = maille(s) |
| m c | = maille(s) coulée(s) |
| m ch | = maille(s) chaînette(s) |
| m s | = maille(s) serrée(s) |
| N° | = numéro |
| pel | = pelote(s) |
| préc | = précédent(e)(s) |
| pt(s) | = point(s) |
| rab | = rabattre |
| rg(s) | = rang(s) |
| rép | = répéter |
| repr | = reprendre |
| rest | = restant(e)(s) |
| sép | = séparer / séparément |
| suiv | = suivant(e)(s) |
| tot | = total |
| tjrs | = toujours |
| t | = tour(s) |
| trav | = travail / travailler |
| tric | = tricoter |
| * | = signe de reprise |

Symboles d'entretien des textiles



Linge délicat. Articles en laine lavables à la machine par exemple. Les sollicitations mécaniques de ce programme sont particulièrement douces. Réduire fortement la quantité de linge. Lancer le programme correspondant.



Blanchiment interdit. Le triangle barré exclut tout blanchiment. Utiliser seulement des produits de lessive exempts d'agents de blanchiment.



Séchage en machine interdit. Articles ne pouvant supporter le séchage dans un sèche-linge à tambour rotatif.



Repassage à basse température. Correspondant aux polyacryliques, au polyamide (nylon) et à l'acétate. Articles sensibles au brillant ou à la pression: intercaler un linge sec entre le fer et l'ouvrage ou repasser à l'envers, en veillant à ne pas déformer l'ouvrage. Attention lors de l'utilisation d'un fer à vapeur (repasser de préférence sans vapeur).



Nettoyage à sec au perchloréthylène ou aux hydrocarbures. Processus normal, sans restriction. Usage restreint de détachants du commerce à base de solvants. Essai préalable recommandé sur une partie invisible de l'ouvrage.

LANG

Y A R N S



Quality since 1867

Belangrijke aanwijzingen:

De aanwijzingen voor de verschillende maten worden door een schuin streepje / gescheiden. Als er maar één cijfer wordt opgegeven, geldt dit voor alle maten.

Proeflapje en naaldendikte

Het succes van uw werkstuk wordt voor een heel groot deel bepaald door het juist volgen van de gegevens van uw proeflapje. Voor u met het werk begint, brei 15 x 15 cm in het opgegeven patroon. Vervolgens meten en uw resultaten vergelijken met de gegevens van het model proeflapje. Bij verschillen, probeert u het met dunnere of dikkere naalden tot u een identiek proeflapje krijgt.

In elkaar zetten

De verschillende delen volgens maat opspelden, bedekken met een vochtige doek en laten drogen. Na in elkaar zetten, afgewerkt stuk eventueel opnieuw op maat spelden.

Vastnaaien van draadjes bij veelkleurig breiwerk:

Voor brede strepen en onregelmatige kleurher-halingen, knip alle draadjes op een lengte van 5 cm. Naai ze vervolgens met gewone stik-zij, in de lengte langs de zijnaden vast.

Bij smalle strepen en regelmatige kleurherhalingen, de draad niet knippen, maar soepel laten volgen aan rand van het breiwerk. Bij afwerking eventueel licht bevestigen aan zijnaad.

Borduren

Bij opborduren van motieven ervoor zorgen soepel te werken, en niet te hard aan de draad te trekken. Gemaasde motieven zijn mooier en regelmatiger, als er uit het borduurgaren, 1 draadje wordt getrokken.

Tellen van gebreide rijen

Een anderskleurige draad nemen en in het midden van het gebreide stuk, deze draad om de vier rijen 1x naar voren brengen, en 1x naar achteren.

A Italiaanse opzet voor een even paar steken:

Met dunnere naalden en een restje draad in een contrasterende kleur, het aantal opgegeven steken opzetten (het aantal benodigde st + 2, gedeeld door 2). Verder gaan met de werkdraad: eerste rij op goede kant werk: 1 kantst * 1 st r, 1 omslag* altijd * tot * herhalen en eindigen met 1 kantst. Tweede rij op achterkant werk: 1 kantst * de omslag r breien, de av st av afhalen terwijl de draad voor het werk houden * altijd * tot * herhalen eindigen met 1 kantst. Derde rij op goede kant en vierde rij op averechtse kant: elke r st r breien en de av st av afhalen met draad voor het werk = dubbele patent. Bij het beëindigen van het werk contrasterende draad verwijderen.

B Italiaanse opzet voor een oneven paar steken:

Met dunnere naalden, het aantal opgegeven steken opzetten (het aantal benodigde st + 1, gedeeld door 2) met een restje draad in een contrasterende kleur. Verder gaan met de werkdraad: eerste rij op goede kant werk: 1 kantst * 1 omslag, 1 st r* altijd * tot * blijven herhalen en eindigen met 1 omslag en 1 kantst. Tweede rij op achterkant werk: 1 kantst * de omslag r breien, de av st av afhalen terwijl de draad voor het werk houden * altijd * tot * herhalen eindigen met 1 omslag r breien en 1 kantst. Derde rij op goede kant en vierde rij op averechtse kant: elke r st r breien en de av st av afhalen met draad voor het werk = dubbele patent. Bij het beëindigen van het werk contrasterende draad verwijderen.

Italiaans afkanten:

Steken samenmaken met behulp van een maasnaald:

1. Het werk op de breinaald in de linkerhand houden, met maasnaald achteraan in de kantst en eerste st rechts steken, de draad aantrekken maar de st op de breinaald laten. Voor het rondbreiwerk enkel in de eerste r st steken.
 2. Vanaf de voorkant, opnieuw in de kantst st en dan in de volgende av st, aan de draad trekken en de kantst van de naald laten vallen. Voor het rondbreiwerk, in de eerste av st steken.
 3. Opnieuw teruggaan naar de voorgaande r st en nu van voren naar achter steken in de st en ze van de naald laten vallen. In de volgende r st van achter naar voor steken, deze st op de breinaald laten.
 4. Terugkomen in de voorgaande av st langs achter steken daarna in de volgende av steek vanaf voorkant steken, altijd de eerste van deze steken van de breinaald laten vallen.
3. + 4. De punten 3 en 4 herhalen tot op einde van de rij. Voor het rondbreien de punten 3 en 4 herhalen tot op einde van de toer, en dan nogmaals in de twee eerste afgekante st met de naald st en zo de laatste twee st afkanten.

Tips voor minderingen/afkanten

Mooie en bijna onzichtbare minderingen zorgen ervoor dat de afwerking makkelijker wordt en dat uw breiwerk een hoogkwalitatief confectie-uitzicht krijgt.

De minderingen worden altijd op goede kant gebreid.

Mindingen bij rechtse st: bij begin rij na de kst 2 st r samenbr, op einde rij voor de kst een overhaling (1 st afh, 1 st r br, afgeh st over gebr st halen) maken.

Mindingen bij av st: bij begin rij 2 st av gedr samenbr, op einde rij voor de kst 2 st av samenbr.

Traploos afkanten

De laatste st van de r niet br. Het werk draaien, de 1st st van de linkernd afh en de niet gebr st van de voorgaande nld over de afgeh st halen. De verdere st gewoon afk.

Ritszoompjes

(2x br): 3 of 4 st opz met tweepuntige nldn. Afwiss op av kant alle st av, op goede kant alle st r br. Zodra de zoompjes licht gerokken even lang zijn als de rits, de st met wat draadreserve laten liggen. De zoompjes op de binnenkant met naaidraad vastnaaien over het stofgedeelte van de rits, de lengte aanpassen en de st afk.

Jacquardpatronen

Bij jacquardpatronen met verschillende kluwen de draden op de av zijde soepel meevoeren en kruisen bij de kleurwissel. Als er te lange lussen ontstaan de draden afknippen en instoppen.

LANG

Y A R N S



Quality since 1867

Maattabel

De afmetingen van onze modellen zijn gebaseerd op de maattabel, waarbij de benodigde breedte- en lengtematen voor iedere grootte in centimeters worden vermeld. Hierbij gaat het om lichaamsmaten zonder toevoegingen. De belangrijkste maat van truien en jassen is meestal de bovenwijdte, voor rokken, lange jassen en mantels wordt ook de rekening gehouden met de heupbreedte.

In tegenstelling tot de tabelafmetingen, bevatten de maten van het pasvormschema al de benodigde toevoegingen voor een comfortabele pasvorm van het kledingstuk. Door de modieuze verscheidenheid van ontwerpen, zijn deze toevoegingen voor individuele modellen, zeer verschillend. Zo zal de toevoeging op een topje, of een strak nauwsluitende trui, zeer weinig zijn en zal alleen bij een oversized pasvorm iets groter uitvallen.

Dames (normale lengte, 168 cm)

| Maten | | XS | S | M | M | L | L | XL | XL | XXL | XXL | 3XL | 3XL |
|-----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 |
| Borstomtrek | cm | 80 | 84 | 88 | 92 | 96 | 100 | 104 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 |
| Tailleomtrek | cm | 62 | 66 | 70 | 74 | 78 | 82 | 86 | 92 | 98 | 104 | 110 | 116 |
| Heupomtrek | cm | 86 | 90 | 94 | 98 | 102 | 106 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 | 140 |
| Ruglengte | cm | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 |
| Schouderbreedte | cm | 12 | 12 | 12 | 13 | 13 | 13 | 13 | 14 | 14 | 14 | 16 | 16 |
| Armlengte | cm | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 |
| Bovenarmomtrek | cm | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 |

Kinderen

Confectie- en lichaamsmaten

| | | 98 | 104 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 | 140 | 146 | 152 | 158 | 164 |
|--------------|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Borstomtrek | cm | 57 | 58 | 59 | 60 | 62 | 64 | 66 | 68 | 72 | 76 | 80 | 84 |
| Tailleomtrek | cm | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 61 | 63 | 65 | 67 | 69 |
| Heupomtrek | cm | 59 | 61 | 63 | 65 | 67 | 69 | 72 | 74 | 78 | 82 | 86 | 90 |
| Ruglengte | cm | 24 | 25 | 26 | 27 | 29 | 30 | 31 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 |
| Armlengte | cm | 33 | 36 | 38 | 41 | 43 | 46 | 48 | 51 | 53 | 55 | 57 | 59 |
| Halsomtrek | cm | 27 | 28 | 28 | 29 | 30 | 30 | 31 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 |

Baby

| Maten | | 50 | 56 | 62 | 68 | 74 | 80 | 86 | 92 |
|----------------|----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Lichaamslengte | cm | 50 | 56 | 62 | 68 | 74 | 80 | 86 | 92 |
| Borstomtrek | cm | 42 | 45 | 47 | 49 | 51 | 53 | 55 | 56 |
| Heupomtrek | cm | 44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 57.6 |
| Ruglengte | cm | 14.1 | 15.3 | 16.5 | 17.7 | 18.9 | 20.1 | 21.3 | 22.5 |
| Armlengte | cm | 15 | 16 | 18.5 | 21 | 23.5 | 26 | 28.5 | 31 |
| Beenlengte | cm | 24 | 31 | 34.5 | 38 | 41.5 | 45 | 49.5 | 49.5 |

Herren (normale lengte, 180 cm)

| Maten | | S | S | M | M | L | L | XL | XL | XXL |
|--------------|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | | 44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 |
| Borstomtrek | cm | 88 | 92 | 96 | 100 | 104 | 108 | 112 | 116 | 120 |
| Tailleomtrek | cm | 78 | 82 | 86 | 90 | 94 | 98 | 104 | 110 | 116 |
| Ruglengte | cm | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 |
| Armlengte | cm | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 |
| Halsomtrek | cm | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 |

LANG

Y A R N S



Quality since 1867

Afkortingen

| | |
|------------|-----------------------------|
| * | = herhalingsteken |
| af | = afhalen |
| afk | = afkanten |
| afwiss | = afwisselend |
| av | = averechts |
| beginn | = beginnen |
| bijz | = bijzetten |
| bl | = blauw |
| br | = breien |
| cm | = centimeter |
| gedr | = gedraaid |
| gr | = gram |
| gr | = groen |
| halsk | = halskant |
| herh | = herhalen |
| hknl | = haaknaald |
| hulpnl | = hulpnaald |
| ital | = italiaans |
| kr | = kruisen |
| kst | = kantst |
| meer | = meerderen / meerdering |
| mind | = minderen/ mindering |
| nldn | = naalden |
| nr | = nummer |
| ong | = ongeveer |
| opz | = opzetten |
| overbl | = overblijvende |
| pat | = (steken)patroon |
| r | = rechts / rij |
| rondbr | = rondbreien |
| rondbrnldn | = rondbreinaalden |
| samenbr | = samenbreien |
| st | = steek / steken |
| st | = stokje |
| tr | = toer |
| ttz | = het is te zeggen |
| volg | = volgende |
| weersk | = weerskanten |
| weersz | = weerszijden |
| x | = maal / aantal keren |

Pictogrammen Textielverzorging



Zeer zacht proces: Fijne was bijvoorbeeld, uit machine wasbare wol. Deze cyclus heeft een bijzonder zachte mechanische behandeling. Verminder hoeveelheid wasgoed sterk. Drum vullen slechts tot een derde.



Niet bleken. De gekruiste driehoek symboliseert dat het bleken niet mogelijk is. Gebruik alleen bleekwater wasmiddel.



Niet in de droger. Artikelen is niet geschikt voor wasdroger.



Niet heet strijken. Strijken met een maximale temperatuur van de zoolplaat van 110 °C . Deze komt overeen met het niveau van «Acryl, polyamide (nylon), acetaat»: glans- of drukgevoelige stoffen op de achterzijde strijken. Niet eraan trekken. Geen stoom gebruiken.



Professionele stomerij met de volgende Oplosmiddelen: Perchloorethyleen en / of koolstofwaterstofatomen. Normaal reinigingsproces zonder beperkingen

LANG

Y A R N S



Quality since 1867

Vigtige bemærkninger

De forskellige tal-angivelser ved de forskellige størrelser er adskilt af en skråstreg. Hvis tallene ikke er adskilt af en skråstreg, gælder de alle størrelser - ligesom hvis der kun er ét tal.

Strikkefasthed

Det vigtigste for at opnå et godt resultat af strikkearbejdet er, at man overholder den strikkefasthed, der er angivet i strikkeopskriften. Før arbejdet påbegyndes strikkes et stykke på cirka 15 x 15 cm i det mønster, som er beskrevet for modellen. Sammenlign nu resultatet med den strikkefasthed, som er angivet i opskriften. Hvis resultatet afviger, skal der enten anvendes grovere eller finere pinde, så man i hvert tilfælde kan opnå strikkefastheden i opskriften.

Montering

De enkelte dele spændes ud efter de angivne mål i målskemaet. Dæk med fugtigt klæde og lad det tørre.

Hæftning af tråde

Ved mangefarvede strikvarer:

Ved lange og uregelmæssige farverapporter (farvegentangelser) skal alle tråde forkortes til cirka 5 cm i længden, gattes langs sømmen og med sytråd syes med kastesting, der ligger tæt op ad hinanden, til strikkanten. **Ved korte og regelmæssige farverapporter** føres trådene omhyggeligt og løst med ved kanten af arbejdet, så vidt det er muligt skal de ikke klippes af! Kan eventuelt fastgøres let til kanterne.

Broderi

Broderi på strik må ikke blive for stramt. Træk evt. en tråd ud af broderigarnet for at sy med en tyndere tråd.

A Italiensk fremgangsmåde til opslåning af masker for at opnå et lige maskeantal

Med finere strikkepinde og en rest kontrastfarvet garn slås det angivne maskeantal op (det nødvendige maskeantal + 2 m, divideret med 2). Der fortsættes med at arbejde med det oprindelige garn. **1. omg. retsiden:** 1 kantmaske, *1 m r, 1 slå om*, gentag fortløbende fra * til *, slut med 1 kantmaske. **2. omg. vrangsiden:** 1 kantmaske, *strikk slå om masken ret, de masker, der ser ud som vrang, tages løst af pinden som vrang med tråden foran arbejdet*, gentag fortløbende fra* til *, slut med 1 kantmaske. **3. omg. retsiden + 4. omg. vrangsiden:** de masker, der ser ud som retmasker, strikkes ret, de masker der ser ud som vrang, tages løst af pinden som vrangmasker med tråden foran arbejdet = dobbeltpatentstriking. – På den færdigstrikkede del løsnes kontrastgarnet.

B Italiensk fremgangsmåde til opslåning af masker for at opnå et ulige maskeantal

Med finere strikkepinde og en rest kontrastfarvet garn slås det angivne maskeantal op (det nødvendige maskeantal + 1 m, divideret med 2). Der arbejdes videre med det oprindelige garn. **1. omg. retsiden:** 1 kantmaske, *1 slå om, 1 m r*, gentag fortløbende fra * til *, slut med 1 slå om, 1 kantmaske. **2. omg. vrangsiden:** 1 kantmaske, *strikk slå om masken ret, de masker, der ser ud som vrang, tages løst af pinden som vrang med tråden foran arbejdet*, gentag fortløbende fra* til *, slut med at strikke en slå om maske ret, 1 kantmaske. **3. omg. retsiden + 4. omg. vrangsiden:** de masker, der ser ud som retmasker, strikkes ret, de masker, der ser ud som vrang, tages løst af pinden som vrangmasker med tråden foran arbejdet = dobbeltpatentstriking. – På den færdigstrikkede del løsnes kontrastgarnet.

Italiensk fremgangsmåde til aflukning af masker

Forbind maskerne med brodernålen i stikkestinget.

- Hold pinden med arbejdet i venstre hånd, der stikkes bagfra med brodernålen ind i kantmasken og ind i den 1. r m. Træk tråden igennem, lad m være på pinden. **Ved rundstriking stikkes** der kun ind i den 1. r m.
- Endnu engang stikkes der med brodernålen ind i kantmasken, derpå stikkes der forfra og bagud ind i de følgende vr m, tråden trækkes igennem, lad kun kantmasken glide af pinden. **Ved rundstriking stikkes** der kun ind i den 1. vr m.
- Igen stikkes der ind i den foregående r m, denne gang dog forfra og bagud, lad maskerne glide af pinden. Bagfra og fremad stikkes der ind i de følgende r m, lad m blive på pinden.
- Nu stikkes der ind i de foregående vr m bagfra og i de følgende vr m forfra, idet man altid kun lader den 1. m glide af strikkepinden.
3. + 4. Gentag fortløbende indtil slutningen af omgangen. **Ved rundstriking:** 3. + 4. gentag fortløbende indtil slutningen af omgangen, ved de sidste to m stikkes der endnu engang ind i de to m, som er blevet lukket af først.

Tips til indtagning/aflukning

Smukke og næsten usynlige indtagninger letter monteringen og giver de færdige strikarbejder et fornemt konfektionsmæssigt udseende:

Indtagningerne foretages altid på retsiden.

Ved ret-m: Indtagning i beg af p: 1 kantm, 2 r sm.

Indtagning i slutningen af p: strik til der er 3 m tilbage, 1 overtrukket indtagning (1 r løs af, 1 r, træk den løse m over den netop strikkede), 1 kantm.

Ved vr-m: Indtagning i beg af p: 1 kantm, 2 vr sm.

Indtagning i slutningen af p: strik til der er 3 m tilbage, 2 vr dr sm, 1 kantm.

Trinløs aflukning

Strik ikke sidste m, vend, 1 m løs af, løft den ikke-strikkede m over den løse. Hvis der skal lukkes mere end 1 m af, lukkes de almindeligt af.

Bort til lynlås

(der strikkes 2 x): Slå 3 eller 4 m op på ekstra pinde. Strik skiftevis på vrangsiden alle m vr og på retsiden alle m r. Så snart borten i let strakt tilstand har nået lynlåsens længde, lader man m ligge med lidt garn i reserve. Borterne sys med sytråd på den indvendige side hen over lynlåsens stofdel, idet man samtidigt regulerer længden og lukker de resterende m af.

LANG

Y A R N S



Quality since 1867

Størrelse-tabel

Størrelse-angivelser på vores modeller retter sig efter måltabellen, idet der for hver størrelse er oplyst de nødvendige bredde og længdemål i cm. Målene er taget direkte på kroppen uden tillæg. Det vigtigste mål til bluser er overvidden, mens hoftevidden også kan være nyttig til længere designs.

Til forskel fra tallene i tabellen, angiver tallene på målskemaerne designets færdige mål. Her kan være meget forskellige tillæg afhængigt af designet - fra tætsiddende til meget oversize.

Damer (kropslængde 168 cm)

| Størrelse | | XS | S | M | M | L | L | XL | XL | XXL | XXL | 3XL | 3XL |
|---------------|----|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|------------|
| | | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 | 44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 |
| Overvidde | cm | 80 | 84 | 88 | 92 | 96 | 100 | 104 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 |
| Taljevidde | cm | 62 | 66 | 70 | 74 | 78 | 82 | 86 | 92 | 98 | 104 | 110 | 116 |
| Hoftevidde | cm | 86 | 90 | 94 | 98 | 102 | 106 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 | 140 |
| Ryglængde | cm | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 | 41 |
| Skulderbredde | cm | 12 | 12 | 12 | 13 | 13 | 13 | 13 | 14 | 14 | 14 | 16 | 16 |
| Ærmelængde | cm | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 |
| Overarmsvidde | cm | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 42 |

Kvinder

Konfektions og kropsstørrelse

| | | 98 | 104 | 110 | 116 | 122 | 128 | 134 | 140 | 146 | 152 | 158 | 164 |
|------------|----|-----------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Overvidde | cm | 57 | 58 | 59 | 60 | 62 | 64 | 66 | 68 | 72 | 76 | 80 | 84 |
| Taljevidde | cm | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 61 | 63 | 65 | 67 | 69 |
| Hoftevidde | cm | 59 | 61 | 63 | 65 | 67 | 69 | 72 | 74 | 78 | 82 | 86 | 90 |
| Ryglængde | cm | 24 | 25 | 26 | 27 | 29 | 30 | 31 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 |
| Ærmelængde | cm | 33 | 36 | 38 | 41 | 43 | 46 | 48 | 51 | 53 | 55 | 57 | 59 |
| Halsvidde | cm | 27 | 28 | 28 | 29 | 30 | 30 | 31 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 |

Baby

| Størrelse | | 50 | 56 | 62 | 68 | 74 | 80 | 86 | 92 |
|---------------------|----|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Kropshøjde | cm | 50 | 56 | 62 | 68 | 74 | 80 | 86 | 92 |
| Overvidde | cm | 42 | 45 | 47 | 49 | 51 | 53 | 55 | 56 |
| Hoftevidde | cm | 44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 57.6 |
| Ryglængde | cm | 14.1 | 15.3 | 16.5 | 17.7 | 18.9 | 20.1 | 21.3 | 22.5 |
| Ærmelængde | cm | 15 | 16 | 18.5 | 21 | 23.5 | 26 | 28.5 | 31 |
| Bukselængde i siden | cm | 24 | 31 | 34.5 | 38 | 41.5 | 45 | 49.5 | 49.5 |

Mænd (kropslængde 180 cm)

| Størrelse | | S | S | M | M | L | L | XL | XL | XXL |
|------------|----|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| | | 44 | 46 | 48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60 |
| Overvidde | cm | 88 | 92 | 96 | 100 | 104 | 108 | 112 | 116 | 120 |
| Taljevidde | cm | 78 | 82 | 86 | 90 | 94 | 98 | 104 | 110 | 116 |
| Ryglængde | cm | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 | 49 |
| Ærmelængde | cm | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 | 64 |
| Halsvidde | cm | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 |

LANG

Y A R N S



Quality since 1867

Forkortelser

| | | |
|-------|---|---------------------------|
| arb | = | arbejde |
| dr | = | drejet |
| fm | = | fastmaske |
| indt | = | indtagning |
| kantm | = | kantmaske |
| km | = | kædemaske |
| lm | = | luftmaske |
| m | = | maske |
| ngl | = | nøgle |
| nr | = | nummer |
| omg | = | omgang |
| oti | = | overtrukket indtagning |
| p | = | pind |
| r | = | ret |
| rk | = | række |
| sm | = | sammen |
| stgm | = | stangmaske |
| vr | = | vrang |
| x | = | gange |

Vaskesymboler



Meget skånsom proces: Eksempelvis af maskinvaskbar uld. Denne vask behøver en særlig skånsom mekanisk behandling. Vaskemængden reduceres stærkt. Maskinen kun en tredjedel fuld.



Ikke blegning. Den gennemstregede trekant symboliserer, at blegning ikke er muligt. Kun blegemiddelfri vaskemiddel anvendes.



Ikke tørres i tørretumbler. Artiklen er ikke egnet til tørretumbler.



Ikke stryges varmt. Strygetemperatur højst ved 110 gr C. Glans eller trykfølsomme artikler stryges på vrangen. Anvend ikke damp.



Kemisk rensning.